

01

Identity

THE PERSON I KNOW BEST?

How well do we know ourselves? Do we understand what makes us tick? Take a moment to stop and think about the things that define us.

هل نعرف أنفسنا جيداً؟ هل نفهم ما الذي يحركنا؟ خذ لحظة للتوقف والتفكير في الأشياء التي تحددنا.

INTERESTS

Some people easily pursue their passions. They've always been wild about reading or football. But what if we are not really sure what our thing is? Maybe we could think about the times in the last few weeks when we have felt absorbed by something, or remember the things we used to get a kick out of when we were children. They might turn into a lifelong hobby or even a career.

بعض الناس يسعون وراء شغفهم بسهولة. لقد كانوا دائماً متحمسين للقراءة أو كرة القدم. ولكن ماذا لو لم نكن متأكدين مما نهتم به تحديداً؟ ربما نتذكر الأوقات التي انغمسنا فيها بشيء ما في الأسابيع القليلة الماضية، أو نتذكر الأشياء التي كنا نستمتع بها في طفولتنا. قد تتحول هذه الأشياء إلى هواية مدى الحياة أو حتى مهنة.

VALUES

What values do we set great store by? Do we prize spontaneity or stability? Are we rather laid-back or strong-willed? How crucial is commitment? How highly do we rate tactfulness over frankness? When we know this, we can consider whether the choices we make are in line with these values.

--	--	--	--	--	--

ما هي القيم التي نثمنها؟ هل نفضل العفوية أم الاستقرار؟ هل نميل إلى الهدوء أم إلى الحزم؟ ما مدى أهمية الالتزام؟ إلى أي مدى نفضل اللباقة على الصراحة؟ عندما نعرف ذلك، يمكننا أن نفكر فيما إذا كانت خياراتنا تتماشى مع هذه القيم.

POSSESSIONS

What kind of car would we ideally plump for? Maybe we always buy the same type of phone? These sorts of decisions can also say a lot about us. Or maybe we are not that into possessions themselves, but have a small collection of items with real sentimental value. The things we surround ourselves with can also define us, which is why we might find new friends checking out our books or photograph collection.

ما نوع السيارة التي نفضل اقتنائها؟ ربما نشترى دائمًا نفس نوع الهاتف؟ هذه القرارات تكشف الكثير عنا. أو ربما لا نهتم كثيرًا بالممتلكات، لكن لدينا مجموعة صغيرة من الأشياء ذات القيمة العاطفية الحقيقية. الأشياء التي نحيط بها أنفسنا تُعرِّفنا أيضًا، ولذلك قد نجد أصدقاءً جديدًا يتصفحون كتبنا أو مجموعة صورنا.

CIRCLE

Who do we choose to spend time with? Our 'circle' is a key part of our identity. We like hanging out with like-minded people. If you haven't found your circle yet, be more open-minded – get out there, try some new things and meet some new people. When we know these things, it's easier to be ourselves and to find careers and the circle that we really click with.

مع من نختار قضاء الوقت؟ دائرتنا الاجتماعية جزء أساسي من هويتنا. نحب قضاء الوقت مع أشخاص يُشاركوننا نفس الاهتمامات. إذا لم تجد دائرتك الخاصة بعد، فكن أكثر انفتاحًا - اخرج، وجرب بعض الأشياء الجديدة والتقي بأشخاص جدد. عندما نعرف هذه الأمور، يُسهّل علينا أن نكون على سجيتنا، وأن نجد مسارات مهنية، وأن نكون دائرتنا الاجتماعية التي تُناسبنا.

LESSON 1A

	<i>expressions</i>	<i>English meaning</i>	<i>بالعربي</i>
1	what makes us tick	Makes us behave in a certain way	ما الذي يجعلنا نتحرك
2	been wild about	Be crazy about something	مولعا / متحمس بشيء ما
3	get a kick out of	Feel excitement and enjoyment	نستمتع بها
4	set great store by	Consider something to be important	نثمن
5	are in line with	Match with	تتماشى مع
6	plump for	Choose	حدد إختياره
7	say a lot about us	Reveal our traits	تكشف لنا الكثير
8	are not that into	Not be very keen on something	غير مهتم بهذا الأمر؟
9	click with	Hit it off with someone	تناسبنا

1.2 Match the words from box A with the words from box B to make compound adjectives. Listen to the recording again and decide which adjectives you would use to describe the speakers.

<i>compound adjectives</i>	<i>بالعربي</i>
----------------------------	----------------

	Absent- minded	شارد الذهن
	Forward- looking	متطلع للمستقبل
	High- spirited	مليء بالحماس والنشاط
	Highly strung	سريع التوتر أو عصبي جدًا أو مشدود الأعصاب
	Kind- hearted	طيب القلب أو حنون
	Laid- back	هادئ الطباع أو مسترخ أو غير مكترث بالتوتر
	Like- minded	متشابه في التفكير
	narrow-minded	متعصب التفكير أو غير متقبل للآراء المختلفة
	Strong- willed	قوي الإرادة أو صلب العزيمة
	Thin- skinned	حساس جدًا أو سريع التأثر بالنقد
	Tight- fisted	بخيل

LESSON 3A

Match the words from the box with definitions 1-11. Use a dictionary if necessary.

	expression	English meaning	بالعربي
	destiny	What will happen in the future	القدر / المصير
	disposition	Character or personality	المزاج / الطبع
	hereditary	Passed from parent to child	وراثي
	imply	Suggest	يُلمح / يُشير ضمناً
	moulded	Influenced or changed	مُتكوّن
	nurture	Helping something or somebody to develop	التنشئة
	offspring	Children	النسل / الأبناء
	oversimplification	Making something so easy to understand that it is no longer true	تبسيط

	proponents	People who publicly support an idea	الداعمون
	trait	A particular characteristic or way of behaving	صفة / سمة شخصية
	vulnerability	The quality of being easily hurt	الضعف / القابلية للتعرض للأذى

A) Have you heard that the Inuit have hundreds of different words for snow? The theory goes that because snow is so much more present in their lives, and often of vital importance, they actually perceive it differently, and recognise more subtle distinctions between different types of snow and ice than those of us living in warmer climes. In fact, this theory is something of a myth, not least because there isn't a single Inuit language, but a variety of dialects. However, recent research has shown that there is at least some truth in the idea that these dialects have more ways of distinguishing different types of snow than many other languages do. The key question though, isn't really whether there are more words to describe frozen water so much as whether this implies that the languages spoken by the Inuit mould the way they conceive of the world. This concept is referred to as linguistic relativity or, more famously, the Sapir-Whorf hypothesis, after two scientists who both wrote, separately, about this idea.

[illegible]

هل سمعتَ أن شعب الإنويت يستخدمون مئات الكلمات المختلفة لوصف الثلج؟ تقول النظرية إنه نظرًا لكثرة حضور الثلج في حياتهم، وكونه غالبًا ذا أهمية حيوية، فإنهم يعرفونه بشكل مختلف، ويميزون بين أنواع الثلج والجليد المختلفة بشكل أدق منا نحن الذين نعيش في مناخات أكثر دفئًا. في الواقع، هذه النظرية أقرب إلى الخرافة، ليس فقط لعدم وجود لغة واحدة للإنويت، بل لمجموعة متنوعة من اللهجات. ومع ذلك، فقد أظهرت الأبحاث الحديثة أن هناك على الأقل بعض الحقيقة في فكرة أن هذه اللهجات لديها طرق أكثر للتمييز بين أنواع الثلج المختلفة مقارنة بالعديد من اللغات الأخرى. ومع ذلك، فإن السؤال الرئيسي ليس في الواقع ما إذا كان هناك المزيد من الكلمات لوصف الماء المتجمد، بل ما إذا كان هذا يعني أن اللغات التي يتحدث بها الإنويت تشكل طريقة تصورهم للعالم. يُشار إلى هذا المفهوم باسم النسبية اللغوية، أو، على نحو أكثر شهرة، فرضية سابير-وورف، نسبةً إلى عالمين كتباً، كلٌّ على حدة، عن هذه الفكرة.

1. What is the central idea of the passage?

- A. The Inuit people have hundreds of words for snow.
- B. Inuit languages are more complex than other languages.
- C. The belief that Inuit have many words for snow has some truth, but it's often misunderstood.
- D. Warmer climates prevent people from understanding snow as well as the Inuit.

2. According to the passage, why is the claim about the Inuit having hundreds of words for snow considered a myth?

- A. Because the Inuit do not actually live in snowy environments.
- B. Because all human languages have the same number of snow words.
- C. Because there is no single Inuit language, only various dialects.
- D. Because Inuit people now use English words for snow.

3. Who were Sapir and Whorf?

- A. Inuit chiefs who classified snow types.
- B. Scientists who studied climate and snow in the Arctic.
- C. Researchers who proposed that language influences thought.
- D. Explorers who translated the Inuit language into English.

4. Which of the following is *implied* rather than directly stated in the text?

- A. People in warmer climates have fewer snow-related words.
- B. All Inuit speak the same language.

- C. The Sapir-Whorf hypothesis is widely accepted as fact.
- D. English has more words for snow than any other language.

5. How does the author use the Sapir-Whorf hypothesis in the passage?

- A. As evidence to disprove the myth about Inuit snow words
- B. To support the idea that language influences perception
- C. To question the intelligence of Inuit speakers
- D. To promote one Inuit dialect over others

6. What is the main topic of the passage?

- A. The dangers of snow in Arctic regions
- B. The number of snow-related words in all languages
- C. The relationship between Inuit snow vocabulary and perception
- D. How scientists measure snowfall in cold climates

7. According to the text, what is linguistic relativity?

- A. The idea that relatives speak different dialects.
- B. The belief that language influences how people think.
- C. The process of recording new words in a language.
- D. The use of snow words in every human language.

8. Who are Sapir and Whorf in the context of this passage?

- A. Explorers who traveled to Inuit territories
- B. Linguists who proposed the idea that language affects thought
- C. Inuit leaders who created the snow vocabulary
- D. Scientists who studied snow patterns in cold climates

9. What is implied by the comparison between Inuit speakers and “those of us living in warmer climes”?

- A. People in warm regions do not understand snow.
- B. Inuit people are more intelligent.
- C. Language can develop differently depending on the environment.
- D. People in warm climates speak fewer dialects.

B) There is certainly plenty of evidence that different languages (and cultures) appear to see the world through different filters. For example, speakers of Guugu Yimithirr, a language used in North Queensland, Australia, would always refer to someone's position using the words for the directions: north, south, east and west. They wouldn't say 'that woman is standing in front of her house', but something like 'that woman is standing west of her house'. As a result, speakers of Guugu Yimithirr will naturally be far better

than most of us at instantly knowing which direction they are facing. To give another example, you may **assume** that counting is a universal human trait, but in fact, not all languages have numbers. Some indigenous people of the Amazon rainforest in Brazil simply distinguish between a smaller amount and a larger amount. We can probably **deduce** from this that they don't feel the need to quantify precisely in the way that many of us do.

European languages also differ in the way they see the world. For example, the word for bridge has a masculine gender in Spanish and a feminine gender in German. A cognitive scientist carried out research where she asked Spanish and German speakers to describe a bridge and found that the Spanish speakers tended to use more stereotypically masculine adjectives, such as big and strong, whereas the German speakers used more stereotypically feminine adjectives, such as beautiful and elegant.

هناك بالتأكيد الكثير من الأدلة على أن اللغات (والثقافات) المختلفة تبدو وكأنها ترى العالم من خلال مرشحات مختلفة. على سبيل المثال، فإن متحدثي لغة Guugu Yimithirr، وهي لغة مستخدمة في شمال كوينزلاند بأستراليا، يشيرون دائماً إلى موقع شخص ما باستخدام الكلمات الخاصة بالاتجاهات: الشمال والجنوب والشرق والغرب. لن يقولوا "تلك المرأة تقف أمام منزلها"، ولكن شيئاً مثل "تلك المرأة تقف غرب منزلها". ونتيجة لذلك، سيكون متحدثو Guugu Yimithirr بطبيعة الحال أفضل بكثير من معظمنا في معرفة الاتجاه الذي يواجهونه على الفور. لإعطاء مثال آخر، قد تفترض أن العد سمة بشرية عالمية، ولكن في الواقع، ليست كل اللغات تحتوي على أرقام. يميز بعض

السكان الأصليين في غابات الأمازون المطيرة في البرازيل ببساطة بين كمية أصغر وكمية أكبر. ربما يمكننا أن نستنتج من هذا أنهم لا يشعرون بالحاجة إلى التحديد الدقيق بالطريقة التي يفعلها الكثير منا. وتختلف اللغات الأوروبية أيضًا في الطريقة التي ترى بها العالم. على سبيل المثال، كلمة "جسر" مذكور في الإسبانية ومؤنث في الألمانية. أجرت عالمة في علم الإدراك بحثًا طلبت فيه من متحدثين بالإسبانية والألمانية وصف جسر، ووجدت أن المتحدثين بالإسبانية يميلون إلى استخدام صفات ذكورية نمطية، مثل "كبير" و"قوي"، بينما يستخدم المتحدثون بالألمانية صفات أنثوية نمطية، مثل "جميل" و"أنيق".

1. What is the main idea of the passage?

- A. All human cultures have the same way of viewing space and numbers.
- B. Different languages reflect and shape how their speakers perceive the world.
- C. Indigenous languages are disappearing rapidly.
- D. People in the Amazon rainforest can't do basic math.

2. What linguistic feature is described in the Guugu Yimithirr example?

- A. Use of hand gestures instead of words
- B. Use of compass directions instead of relative positions
- C. Use of metaphors for nature
- D. Avoidance of spatial descriptions in daily speech

3. How does the use of directions affect Guugu Yimithirr speakers?

- A. They get lost more easily than others.
- B. They develop a strong instinct for navigation and orientation.
- C. They never describe people's location.
- D. They rely on others to explain directions.

4. What assumption does the author challenge using the Amazonian example?

- A. That people in rainforests use complex mathematics.
- B. That all languages include number systems.
- C. That numbers are taught in early childhood.
- D. That counting has no use in modern society.

5. What do the indigenous people of the Amazon do instead of counting?

- A. They use Roman numerals.
- B. They avoid numbers altogether.
- C. They distinguish between smaller and larger quantities.
- D. They use gestures to communicate exact numbers.

6. According to the passage, what does language appear to influence?

- A. People's intelligence
- B. The way people perceive and understand the world
- C. The speed at which people learn to speak
- D. The complexity of grammar in different regions

7. Which of the following best summarizes the two examples in the text?

- A. They show how people in remote areas cannot count.
- B. They show that all languages lack numbers and directions.
- C. They illustrate how different languages reflect unique ways of thinking and perceiving.
- D. They prove that Guugu Yimithirr and Amazonian languages are the most advanced.

8. What is implied about people who speak languages like Guugu Yimithirr?

- A. They have poorer memories for spatial information.
- B. Their culture discourages spatial awareness.
- C. Their language helps them stay oriented in their environment.
- D. They rely on maps and compasses more than others.

9. What linguistic feature is discussed in the example of the word "bridge"?

- A. Verb tense
- B. Word pronunciation
- C. Grammatical gender
- D. Use of metaphors

10. According to the text, how did Spanish speakers describe a bridge?

- A. Using words like beautiful and elegant
- B. With masculine adjectives like big and strong
- C. With negative terms
- D. Using technical and scientific language

11. How did German speakers tend to describe a bridge?

- A. With gender-neutral words
- B. Using stereotypically masculine words
- C. With feminine adjectives like beautiful and elegant
- D. With no adjectives at all

c) So, should we **conclude** that speakers of different languages do indeed see the world from a different perspective? Perhaps, frustratingly, the answer is likely to be yes and no. To begin with, it is possible to **comprehend** something even if you don't have a specific word for it. If you're adding a drop of blue to a pot of red paint, you may not have a word for every colour you

make, but you will obviously grasp that these colours are different from each other. Similarly, while blue and green are clearly different colours, many languages don't recognise this difference and have a word which describes both colours. They can be perceived as similar across cultures, too. For example, in Arabic 'blue-eyed' is connected to being jealous or deceitful, whereas in English, it's 'green-eyed'. Ultimately, someone's culture may say a lot about how they see the world, and their culture is likely to be reflected in their language. Whether that means that their language affects their thinking is yet to be conclusively proven.

إذن، هل نستنتج أن متحدثي اللغات المختلفة يرون العالم من منظور مختلف؟ ربما، وللأسف، الإجابة غالبًا ما تكون نعم ولا. بدايةً، من الممكن فهم شيء ما حتى لو لم تكن لديك كلمة محددة تصفه. إذا كنت تضيف قطرة من اللون الأزرق إلى وعاء من الطلاء الأحمر، فقد لا تجد كلمة لكل لون تصنعه، لكنك ستدرك بوضوح أن هذه الألوان مختلفة عن بعضها البعض. وبالمثل، بينما يختلف الأزرق والأخضر اختلافاً واضحاً، فإن العديد من اللغات لا تعترف بهذا الاختلاف، ولديها كلمة تصف كلا اللونين. يمكن اعتبارهما متشابهين عبر الثقافات أيضاً. على سبيل المثال، في العربية، ترتبط كلمة "عيون زرقاء" بالغيرة أو الخداع، بينما في الإنجليزية، "عيون خضراء". في النهاية، قد تقول ثقافة شخص ما الكثير عن كيفية رؤيته للعالم، ومن المرجح أن تنعكس ثقافته في لغته. لم يُثبت بشكل قاطع بعد ما إذا كان ذلك يعني أن لغته تؤثر على تفكيره.

1. Why does the author use the example of mixing paint colours?

- A. To explain how artists choose their colours
- B. To show that people can't perceive colour without words
- C. To illustrate that perception can exist without precise language
- D. To prove that red and blue are universal colours

2. What point is the author making with the example of blue and green?

- A. That every culture has exactly the same colour distinctions
- B. That some languages use one word for what others consider two distinct colours
- C. That green and blue are scientifically the same
- D. That colour vision is weaker in some cultures

3. What cultural comparison is used to show differences in emotional symbolism?

- A. American vs. British English
- B. Inuit vs. Amazonian tribes
- C. Arabic vs. English references to eye colour
- D. Spanish vs. German adjectives

4. What does the author suggest is still uncertain?

- A. Whether culture shapes vocabulary
- B. Whether language influences how we think
- C. Whether languages can describe colours
- D. Whether Arabic speakers are more jealous than English speakers

5. What is implied about culture and language in the final sentence?

- A. Culture and language are completely separate
- B. Language creates culture in all cases
- C. Language likely reflects culture, even if it doesn't fully shape thought
- D. Language prevents people from understanding each other

6. What does the example of "blue-eyed" in Arabic and English suggest?

- A. That eye colour affects vision.
- B. That emotional associations can vary across cultures.
- C. That green and blue are the same in all languages.
- D. That English speakers borrow phrases from Arabic.

7. According to the passage, what can people do even if they don't have a word for something?

- A. Invent new colours
- B. Forget how to describe it

- C. Still understand and perceive it
- D. Use incorrect grammar

8. Why does the author mention languages that don't distinguish between blue and green?

- A. To prove that such cultures cannot see colour
- B. To show that the way we categorize things is influenced by language
- C. To argue that English is superior in vocabulary
- D. To highlight translation issues between dialects

9. What does the passage suggest about colour perception across cultures?

- A. It is identical everywhere
- B. It is mostly biologically determined and unaffected by language
- C. It can be shaped by linguistic categories and cultural symbolism
- D. It is less developed in non-Western cultures

10. What conclusion does the author draw about the influence of language on thought?

- A. That it is conclusively proven
- B. That it is disproven by scientific evidence
- C. That it remains uncertain but plausible
- D. That it depends entirely on grammar structure

D) That said, many people do feel they take on a new identity when using another language. A 2006 study of bilingual Mexican-Americans asked them to take a personality test in both English and Spanish. Amazingly, the results varied, depending on which language each individual was using. Undoubtedly, how much you pick up a culture alongside a language will depend on how and why you are learning it, and whether you wish to become part of the second language culture, but it's fascinating to consider that you might actually be a (slightly) different person when speaking a second language.

مع ذلك، يشعر الكثيرون بأنهم يكتسبون هوية جديدة عند استخدام لغة أخرى. في دراسة أجريت عام ٢٠٠٦ على مكسيكيين أمريكيين ثنائيي اللغة، طُلب منهم الخضوع لاختبار شخصية باللغتين الإنجليزية والإسبانية. ومن المثير للدهشة أن النتائج تباينت باختلاف اللغة التي يستخدمها كل فرد. لا شك أن مدى اكتسابك لثقافة جديدة إلى جانب لغة أخرى يعتمد على كيفية وسبب تعلمك لها، وما إذا كنت ترغب في أن تصبح جزءًا من ثقافة اللغة الثانية، ولكن من المثير للاهتمام أن ندرك أنك قد تكون شخصًا مختلفًا (قليلاً) عند التحدث بلغة ثانية.

Compound adjectives

الصفات المركبة هي صفات تتكوّن من كلمتين أو أكثر وتُستخدم معًا لوصف اسم (noun). غالبًا ما تُربط هذه الكلمات معًا باستخدام شرطة قصيرة (-) بين الأجزاء.

1. Adjective + Adjective

ساخن جدًا / ملتهب → *red-hot*: مثل

♦ يُستخدم هذا التركيب لوصف شيء بصفتين متتاليتين توحيان بالقوة أو الشدة.

أمثلة: ●

- *red-hot chili* → فلفل حار جدًا
- *bitter-sweet memory* → ذكرى مرّة حلوة

2. Adverb + Adjective

مثل: *hard-working, forward-looking*

مجتهد، بعيد النظر / ذو رؤية مستقبلية →

♦ يصف شخصًا أو شيئًا من خلال حال + صفة.

أمثلة: ●

- *hard-working student* → طالب مجتهد
- *forward-looking company* → شركة ذات رؤية مستقبلية

3. Noun + Adjective

مثل: *lifelong, world-famous*

مدى الحياة، مشهور عالميًا →

♦ الاسم يسبق الصفة ليعطي معنى مميزاً.

أمثلة: ●

- *lifelong friendship* → صداقة دائمة
- *world-famous artist* → فنان مشهور عالمياً

4. Adjective + Noun

مثل: *full-time, cutting-edge*

→ بدوام كامل، متطور للغاية / رائد

♦ تكون العبارة وصفاً للاسم لاحق.

أمثلة: ●

- *full-time job* → وظيفة بدوام كامل
- *cutting-edge technology* → تقنية متطورة

5. Adjective + Gerund (-ing)

مثل: *good-looking*

→ وسيم / حسن المظهر

♦ تستخدم لوصف مظهر أو صفة مستمرة.

أمثلة: ●

- *good-looking actor* → ممثل وسيم
- *easy-going teacher* → أستاذ متساهل / سهل التعامل

6. Adverb + Past Participle

مثل: *highly strung*

→ عصبي جداً / متوتر

♦ تصف الحالة أو الشعور.

أمثلة: ●

- *badly damaged car* → سيارة متضررة بشدة
- *deeply rooted traditions* → تقاليد راسخة بعمق

7. Noun + Gerund

مثل: *eye-catching*
→ لافلت للنظر

♦ الاسم + الفعل بصيغة -ing يعطي معنى تشويقي أو فَعَال.

● أمثلة:

- *eye-catching design* → تصميم جذاب
- *record-breaking athlete* → رياضي حطم الأرقام القياسية

8. Noun + Past Participle

مثل: *olive oil-based*
→ قائم على زيت الزيتون

♦ يصف منتجًا أو شيء يعتمد على مكون محدد.

● أمثلة:

- *sugar-free chocolate* → شوكولاتة خالية من السكر
- *coal-powered plant* → محطة تعمل بالفحم

9. Prefix + Adjective

مثل: *underconfident, overcooked*
→ فاقد للثقة، مطهو أكثر من اللازم

♦ البادئة تغير المعنى الأصلي للصفة.

● أمثلة:

- *underqualified candidate* → مرشح غير مؤهل كفاية
- *overpriced item* → سلعة مرتفعة السعر بشكل مبالغ فيه

Mr. Bashar Al-Masarweh